

牛津華人基督教會
Oxford Chinese Christian Church

Registered Charity 291514

53 載扎根牛津

2024-25 ANNUAL REPORT 週年報告

歷經半世紀的福音傳承，扎根牛津逾五十三載



Facebook

facebook.com/oxccc



Website

oxccc.org



E-mail

info@oxccc.org

目錄 Index

1	教會架構 Church Structure
2-5	牧者的話：趙鳳萍牧師 及 林小敏傳道 Pastor's Report : Laura Chiu & Toby Lam
6-7	主席感言 Chairman's Report
8-9	教會大事年表 Major Events
10	經常聚會 Regular Meetings
11	財政部告 Treasurer's Report
12-15	財務活動報表 Statement of Financial Activities
16	2025 常費預算案 Budget 2025
17	2025 常費預算備註 Notes to the Budget 2025

使命及異象

Our Mission & Vision

通過祈禱，敬拜和親切款待去鞏固家庭及學生事工，
培訓萬邦的信徒成為主耶穌基督忠心的門徒。

To disciple all nations and ages through prayer, worship and hospitality,
with emphasis on family and student ministries.

讓我們齊心以熱誠的敬拜、有效的訓練、
忠心的見證及關愛的家庭來榮神益人。

We seek to glorify God through passionate worship, effective
training, faithful witness and being a caring family.

牛津華人基督教會架構

OXFORD CHINESE CHRISTIAN CHURCH

2024-25 年度執事會

CHURCH COUNCIL

顧問牧師：盧龍光牧師, 前香港中文大學崇基學院神學院院長

Advisor : Reverend Professor Lung Kwong Lo, retired Director of Divinity School of Chung Chi College, Chinese University of Hong Kong

長老：盧張秀嫻姊妹

Elder : Ruth Lomas

牧師：趙鳳萍牧師

Pastor: Laura Chiu

同工：林小敏傳道

Church Worker : Toby Lam

主席：馬日恆弟兄

Chairman : Mr Sunny Ma

財政：何俊懿姊妹

Treasurer : Ms Chun Ei Ho

文書：勞子滔醫生

Secretary : Dr Toby Lo

執事：巫冠雄弟兄

Deacon : Mr Henry Mo

執事：敖達成弟兄

Deacon : Mr Benny Ngo

執事：王靈峯博士

Deacon : Dr David Wong

執事：胡耀昌弟兄

Deacon : Mr Tony Wu

執事：周洪博士

Deacon : Dr Hong Zhou

牧者的話

趙鳳萍牧師

要數算神的恩典，真是千言萬語，不能盡訴。慶幸我們能親身經歷，同頌「有祢真好」！

每年的執事退修會，都是以全年事工計劃會議為主。去年我們特別衝出牛津，去到 Windsor，以 team building 為目標進行事奉人員行退修會。玩 treasure hunt 的過程真是很感觸，體會到年輕的力量，我只有跟著走的份兒。差不多到尾聲的時候，提示中有一間以「殘暴的王帝命名的咖啡店」，我指出就是 Caffè Nero，隊員好像大發現，原來不知這名字的關聯；感恩自己在這活動中還有些貢獻。最後活動在讚美詩歌和感恩分享中結束旅程。雖然我們都是渺小的，但每個人都有其用處，只要彼此同心發輝所能，就是神所喜悅的教會。

受苦節特別嘗試一次逾越節晚餐，了解猶太人文化。當晚筵開九席，弟兄姊妹百分百的擺上，令聚會更添溫暖。還有12月25日聖誕節崇拜，採用了音樂會形式，以佈道訊息為主幹，配合詩歌和見證，觸動不少肢體和新朋友的心靈。看見上帝在我們中間，成就美事，讓事奉團隊經歷神的同在，實在感恩！

在事奉人手上亦持續增加，喜見不斷有肢體參與事奉行列，有接受邀請的，更有自薦的。而在國語堂亦在崇拜後舉辦了一次事奉分享會，讓弟兄姊妹認識事奉的意義，並在不同崗位上要注意的地方。雖然教會仍有不足之處，尤其弟兄的牧養實在缺乏，求主為我們預備適合的男同工，可以更有貼身地關顧弟兄們。

還有職青團契，人數逐漸穩定，有幸每個月一次參與分享特別主題，從金錢觀，患難中的喜樂，生物醫學，墮胎，死刑，以及簡易三福佈道法等，但願幫助青年人更明白神的心意，活出基督徒的樣式。

過去幾年，新移民家庭面對各種變化，衝突亦隨之增多。感恩「爸爸學校」的課程，正好鼓勵一眾父親找回自己的角色和重要性，祝福了不少家庭。主若許可，希望在不久的將來可以舉辦「媽媽學校」，讓姊妹們也能有所學習。而教會講台訊息亦盡量以家庭為主題，盼望從各方面去鞏固家庭系統，讓每個屬主的家庭都能活出美好見證。

願上帝大能的膀臂遮蓋我們，在風雨中站立得穩，迎接未來新挑戰。

PASTOR'S REPORT

Laura Chiu

Counting God's grace is truly boundless, with countless words failing to fully encapsulate its infinite nature. We are blessed to experience it firsthand and, in unison, express our gratitude with the words, "It's good to have You"!

Every year, the Deacon retreat primarily focuses on the annual ministry planning. Last year, we decided to venture out of Oxford to Windsor to foster team building among the ministry personnel. Playing treasure hunt brought a sense of sentiment as I observed the strength and vitality of the younger generation, and I found myself struggling to keep up. Near the end, there was a clue about a coffee shop named after a "brutal emperor," and I pointed out that it was Caffè Nero. The team seemed surprised, unaware of the connection between the name and the clue. I was thankful that I still had some contribution to make to this activity. The retreat concluded with songs of praise and thanksgiving sharing. Although we may be small, each of us has a unique purpose. As long as we work together with unity and love, it is through our collective efforts that the Church pleases God.

During Passion Week, we immersed ourselves in Jewish culture by organising a Passover dinner. Nine tables were filled, and the wholehearted dedication of the brothers and sisters added extra warmth to the gathering. For the Christmas service, we adopted a concert format with an evangelistic message as the core, complemented by hymns and testimonies. This deeply touched the hearts of many. Witnessing God's marvellous works and experiencing His presence among us was truly a reason for gratitude!

The number of ministry personnel continues to grow, and it's heartening to witness more members actively participating in serving. A ministry sharing session was held after the Mandarin Service, providing an opportunity for brothers and sisters to gain a deeper understanding of the significance of serving. While the Church still faces challenges, particularly in the area of pastoral care for brothers, we humbly pray to the Lord to prepare suitable male coworkers who can better support and care for our brothers.

The Young Working Adults Fellowship has gradually seen its attendance stabilise. It's my pleasure to share special topics once a month, from perspectives on money and joy in the midst of trials to biomedical science, abortion, capital punishment, and simple evangelism methods. Through these sessions, we hope to help young people better understand God's will and live out the essence of being a Christian.

In recent years, new immigrant families have encountered various changes, leading to an increase in conflicts. The Father School course, which encourages dads to discover their roles and significance, has blessed many families. If the Lord permits, we plan to hold Mother School in the future, enabling sisters to learn as well. The Church's sermons also emphasise family themes, striving to strengthen the family system from every aspect, enabling all families belonging to the Lord to live out their beautiful testimonies.

May God's powerful arm protect us, enabling us to remain steadfast in adversity, and embrace new challenges ahead.

牧者的話

林小敏傳道

如果要用最簡單的字眼，去描述過去一年教會的狀態，我會形容大家與教會的關係進深了、弟兄姊妹之間的關係也進深了。

感謝神！教會現時的事奉人手整體來說都比以前多，喜見有不少新人加入事奉行列，起來承擔責任。不論是粵語及國語堂的敬拜隊、新增設的詩班、崇拜司事及影音團隊、Youth導師們、香港人小組及香里大排檔的事奉團隊等，人數都有明顯增加。雖然大部分教會子弟已升讀中學，但一眾兒童主日學老師仍忠心堅守崗位，默默地牧養我們可愛的小朋友。願主悅納大家的服侍。

除了事奉人數有增長，大部分香港人小組均有穩定聚會，亦有崇拜新朋友加入小組。每逢看到當有組員身體不適時大家會自發祈禱守望、當有組員或其家人未信時大家會自發傳福音及栽培、當有組員回港時大家會自發約飲茶團聚、當有組員已搬離牛津時大家會彼此探望……實在為我們有如此深厚的情誼感謝神。

然而，人與人之間難免會出現大大小小的相處問題；小組亦不例外。雖然磨合期不容易，但從另一角度看，這是大家都將教會放於心上、選擇留下來一起面對的結果。求神帶領各人學習當中的功課，靠主跨過難關，建立真正互為肢體的關係。我們當中亦有人因不同原因轉返英文教會，求主祝福及帶領他們有更美好的教會生活。

這兩年間教會共有三對新人結婚，真的十分熱鬧又感恩；願主祝福其婚姻生活。本年度教會有多位肢體上洗禮班，其認真追求主的態度令人感動；求主繼續塑造他們的屬靈生命。學生團契全年集中查考彼得生平，一同學習在人生的軟弱與挑戰中，努力為主堅持、忠心事奉。

願神繼續帶領我們每一個，天天行在主的真道中；做一個有信心又有行動，跟從主到底的基督徒；阿門！

PASTOR'S REPORT

Toby Lam

If I were to use the simplest words to describe the church's state over the past year, I would say that everyone's relationship with the Church has grown stronger, and so have the relationships among members.

Praise to the Lord that the Church's current ministry personnel are more than before, and it's heartwarming to witness many newcomers taking on responsibilities. From the Cantonese and Mandarin worship teams to the newly established choir, ushers, and audio-visual teams, to the youth mentors, Hong Kong cell groups, and 香里大排檔, the number of people involved has significantly increased. Although many children in Church have transitioned to secondary school, the dedicated children's Sunday School teachers continue to faithfully hold their positions, quietly guiding our precious children. May the Lord accept everyone's service.

In addition to the increase in ministry personnel, most Hong Kong cell groups have maintained stable gatherings, and new friends have joined the worship groups. Whenever a member falls ill, everyone spontaneously prays and offers support; when a member or their family hasn't yet become a believer, everyone evangelises and provides guidance; when a member returns to Hong Kong, everyone gathers for dim sum; when a member moves away from Oxford, everyone makes an effort to visit each other. I am truly grateful to God for the deep friendships that have blossomed through these experiences.

However, it's inevitable that there will be various issues in interpersonal relationships, even in cell groups. While the adjustment period can be challenging, it also demonstrates that everyone has the Church in their hearts and chooses to stay and face it together. Let us pray for God to guide everyone to learn from these experiences, rely on the Lord to overcome difficulties, and establish a genuine relationship of mutual support. Some of us have returned to English churches for various reasons, so let us pray for the Lord to bless and lead them to have a healthy church life.

In the past two years, our Church has been blessed with three newlyweds, which is a truly joyous occasion. May the Lord bless their marriage and guide them on their spiritual journey together. This year, over ten members attended the baptism class, and their sincere dedication to the Lord is truly inspiring. Let us pray for the Lord to continue shaping their spiritual lives and helping them grow in their faith. Throughout the year, the student fellowship has been studying the life of Peter. Together, we learned how to persevere through challenges and serve faithfully in the face of life's difficulties.

May God continue to guide each of us to walk daily in His truth, to be Christians who live with faith and action, and to follow the Lord to the end. Amen!

主席感言

馬日恆弟兄

回看近幾年的週年報告，不少也提及疫情為教會帶來的衝擊，可幸的是我們能更感受到神的恩典。疫情算是過去了，今年的報告先來報個喜，便來恭喜教會剛結婚的三對新人，祝願神給他們一段能為主結下更多果子的婚姻。

我也要對教會為神所結下的果子和鬆土撒種而感恩。無論是去年在教會受洗的新葡，還是20位參加爸爸學校的弟兄，以及各小組、團契和主日學為各弟兄姊妹及慕道友的栽種，都很能彰顯神及教會的祝福，讓我們得着被主使用的榮美。

在此要感謝各事奉人員，尤其看到你們響應教會的呼籲，到不夠人事奉的崗位去幫忙。無論是敬拜、司事、主日學、青年組與其他教會活動，都能看見大家對神的教會之熱忱。記得三年多前與不少剛從香港來的教友交談時，我不時會聽到：「Sunny，感謝你們教會對我們的幫助。」我很感恩神使用牛津教會來接待初到埗的港人家庭，但令我更感恩的是不少來了幾年的教友現在會對我說：「我們教會可否嘗試不同的渠道來接觸更多未認識我們的家庭。」對我來說，一句內的兩個「我們」絕對是繞樑三日。在此多謝大家，也感謝主使我們能在牛津找到這個屬靈的家。

願神繼續使用我們來讓更多人得着福音，令他們能視敝會為屬靈的家！

CHAIRMAN'S REPORT

Sunny Ma

Reflecting on the annual reports of recent years, many have highlighted the profound impact of the pandemic on the Church. Fortunately, amidst the challenges, we have been able to experience God's grace even more deeply. As the pandemic appears to be coming to an end, this year's report brings joyous news to celebrate the three newlywed couples within our church community. May God bless them with marriages that bear abundant fruit for the Lord.

I also want to express my gratitude for the fruits and seeds sown by the Church for God. Whether it's the new believers baptised in our Church last year, the 20 brothers who participated in the Father School, or the spiritual nurturing efforts of various groups, fellowships, and Sunday School for brothers, sisters, and seekers, all these reflect God's and the Church's blessings, allowing us to experience the beauty of being used by the Lord.

I want to express my deepest gratitude to all the serving personnel, particularly for your unwavering response to the Church's call to assist in areas where there's a shortage of volunteers. Whether it is worship, ushering, Sunday school, youth group, or other church activities, we can see everyone's enthusiasm for God's church. I remember talking to many Church members who had just arrived from Hong Kong over three years ago, and I often heard, "Sunny, thank you for your church's help." I am very grateful that God used OXCCC to welcome Hong Kong families who had just arrived, but what makes me even more grateful is that many Church members who have been here for a few years now say to me, "Can our church try different channels to reach more families who do not know us?" In one simple sentence, the words "our" and "us" resonate deeply within me, bringing a sense of warmth and unity. I want to extend my heartfelt appreciation to each and every one of you. Additionally, I want to express my deepest gratitude to the Lord for enabling us to find this spiritual sanctuary in Oxford.

May God continue to use us to share the gospel to more people, so that they can see our church as their spiritual home!

教會大事年表

MAJOR EVENTS

2024

5月 May	4 - 6	退修營：面對時代挑戰 靠主燃燒生命 Church Retreat Camp
	12	浸禮主日崇拜 Baptismal Service
	19	週年會友大會 Annual General Meeting
7月 July	6	青年組 Portsmouth 一日遊 Youth Group day trip to Portsmouth
	25	獲邀出席 All Saints Church 冊立 Rev. Paul Niemiec 為主任牧師典禮 Attended the licensing service of Rev. Paul Niemiec as Priest-in-charge
	27	事奉人員行退修同樂日 Service personnel team building day
9月 Sept	14	中秋同樂日 Mid-Autumn Festival gathering
	15	成人主日學 - 詩篇選讀 (逢週日共8堂) Adult Sunday School - Selected Readings from Psalms (8 lessons)
	21	學生團契迎新晚會 Student Fellowship Welcome Party
10月 Oct	19	兒童主日學親子崇拜 Sunday School Family Worship
11月 Nov	10	與教會顧問盧龍光牧師交流 Meeting with Church Advisor Rev. Lung Kwong Lo
	24	教會53週年堂慶紀念 Celebrating our 53rd Anniversary

2024

12月 Dec	7	青年組 Birmingham 聖誕市集尋寶一日遊 Youth Group day trip to Birmingham
	14	聖誕報佳音 Christmas Carols
	25	聖誕音樂崇拜：童話可變真？及聯歡會 Christmas Musical Worship and celebration

2025

1月 Jan	11&18	主辦「英國第六屆爸爸學校」- 共20位爸爸畢業 Hosting 6th UK Fathers' School - 20 graduated
	19	與 All Saints 及 Lime Walk 本地英語教會聯合崇拜 Joint Service with All Saints and Lime Walk Church
2月 Feb	2	新春主日崇拜及聯歡會 Lunar New Year Service and celebration
4月 April	18	受苦節默想晚會：「十架七言」 Good Friday Meditation
	20	復活節聯合崇拜 Easter Joint Service

經常聚會 REGULAR MEETINGS

主日崇拜 Sunday Service

星期日 下午二時 Sunday 2pm

粵語堂

All Saints Highfield
Lime Walk, Headington. OX3 7AL

國語堂

Lime Walk Methodist Church
47 Lime Walk, Headington. OX3 7AB

家庭小組 Family Groups

基立、平安、信實、歡欣、
伊甸園、溫柔、同行、的確家

屬粵語事工的香港人家庭小組
各組聚會時間不同

Cantonese cell groups for families
from Hong Kong

聖經教導 Teaching

粵語成人主日學 Cantonese Sunday School

季度舉行
Every Quarter

粵語網上查經 Cantonese Bible Study

隔星期五 晚上八時半
Every other Friday 8:30pm

國語查經班 Mandarin Bible Study

星期四 晚上八時半
Thursday 8:30pm

兒童/青少年 Youth

兒童主日學 Sunday School

星期日 下午二時 Sunday 2pm
Lime Walk Methodist Church

青少年崇拜 Youth Service

星期日 下午二時 Sunday 2pm
All Saints Church House

生活事工 Life Ministry

香里大排檔晚會

單月最後一個星期二 Bi-monthly
Woodstock Road Baptist Church

職青 Working Adults

職青團契 Working Adults

星期六 晚上六時半 Saturday 6:30pm
Lime Walk Methodist Church

學生事工 Student Ministry

學生團契 Student Fellowship

星期六 晚上六時半 Saturday 6:30pm
Lime Walk Methodist Church

收支賬目報告

SUMMARY OF ACCOUNTS

for the year ended 31st December 2024

財政報告

1. 本賬目報告撮要自獨立核數師的報告，該完整報告可供會員索閱。
2. 財務活動報表 (財政報告的第5頁) 中的「指定經費」為建堂基金。
3. 建堂基金：詳情請參閱 附註14 (財政報告的第11頁)。本年度之總收入為£3,280，當中包括利息及會友每月定期認捐。本年度總支出為£2,000。
4. 共£8,000的差傳奉獻分別捐給包括英國華人關懷癌症協會, 英國號角, 世界福音動員會 (支持官志達牧師) 與 Frontiers Overseas。
5. 我們真的要再次感謝主對2024年豐富的供應。我們也感謝會員每月定期奉獻以及那些通過網上銀行和星期日奉獻的會員。總收入比2023年多£19,545。通過可豁免稅項奉獻的會員大大增加，因此今年的退稅額亦有所增加。當我們繼續事奉信實的神時我們以歡喜之心來禱告，感謝你慷慨、無私作出愛的奉獻，我們深信主將為我們不斷增長的教會事工豐厚的祝福我們。

TREASURER'S REPORT

1. These Accounts are taken from the Independent Examiner's full Report and is available on request.
2. On the "Statement of Financial Activities" (page 5 of the Accounts), the column headed "Designated Fund" is the Building Fund.
3. Building Fund: The summary of this is shown separately in Note 14 (page 11 of the Accounts). Total Income was £3,280 for the year and this included Interests. There are members who pledge monthly to the Building Fund. Total Expenditure was £2,000.
4. Gifts to Missions of £8000 were given to some Missions, including Chinese Association for Cancer Care, CCHC-UK, OM (for the support of Pastor Koon) and Frontiers Overseas.
5. We really want to thank the Lord again for His rich provision for the year 2024. We are thankful to those members who give monthly by Standing Order and to those who give by Online Banking and Sunday offerings. Total Income was £19,545 more than 2023. The members who give via Gift Aid have increased greatly hence the increase in Tax refund this year. As we continue to serve our faithful God we pray with joy and thanks over these expressions of your love and through your generous and sacrificial giving, we truly believe that the Lord will bless us greatly for the increased ministries of the Church.

財務活動報表

STATEMENT OF FINANCIAL ACTIVITIES

牛津華人基督教會 OXFORD CHINESE CHRISTIAN CHURCH

5.

STATEMENT OF FINANCIAL ACTIVITIES
for the year ended 31st December 2024
2024年12月31日財務活動報表

	Note	常費 Unrestricted Funds	指定經費 Designated Funds	總共 Total Funds 2024	總共 Total Funds 2023
		£	£	£	£
Income from 收入:					
Donations and legacies 奉獻與遺贈	3	164,665	2,790	167,455	151,564
Other income 其他收入	4	12,690	-	12,690	12,150
Investment income 利息		5,229	490	5,719	2,506
Total incoming resources 總收入		182,584	3,280	185,864	166,220
Expenditure on 支出:					
Charitable activities 教會開支	5	137,156	2,000	139,156	122,013
Total expenditure 總支出		137,156	2,000	139,156	122,013
Net income/(expenditure) and net movement in funds for the year 本年度淨收入/(支出) 及 資金淨變動		45,428	1,280	46,708	44,207
Transfer between funds		-	-	-	-
Net movement in funds		45,428	1,280	46,708	44,207
Reconciliation of funds					
Total funds brought forward		949,512	33,076	982,588	938,381
Total funds carried forward		£994,940	£34,356	£1,029,296	£982,588

The statement of financial activities includes all gains and losses recognised in the year.
財務活動報表包含該年度確認的所有收益和損失。

All income and expenditure derives from continuing activities.
所有收入和支出均來自持續活動

There are no recognized gains or losses other than those included in the Statement of Financial Activities.
除財務活動報表中包含的內容外，沒有確認的收益或損失。

The notes on pages 7 to 11 form part of these financial statements
第7至11頁之附註屬於財政報告一部份

牛津華人基督教會
OXFORD CHINESE CHRISTIAN CHURCH

6.

BALANCE SHEET
資產負債表
for the year ended 31st December 2024
截至2024年12月31日止年度

	Note	2024 £	2023 £
Fixed assets 固定資產			
Tangible assets 有形固定資產	11	744,097	746,257
Total fixed assets		<u>744,097</u>	<u>746,257</u>
Current assets 流動資產			
Bank accounts 銀行帳戶		10,079	11,795
Deposit accounts 儲蓄存款		241,814	192,480
Building fund accounts (designated) 建堂基金		34,356	33,076
Total current assets 流動資產總額		<u>286,249</u>	<u>237,351</u>
Liabilities 負債			
Creditors falling due within one year 一年內到期的債權人	12	1,050	1,020
Net current assets 淨流動資產		<u>285,199</u>	<u>236,331</u>
Total assets less current liabilities 資產總額扣除流動負債		<u>285,199</u>	<u>236,331</u>
Creditors: falling due after more than 1 year		-	-
Provisions for liabilities			
Total net assets 資產淨值總額	13	<u>£1,029,296</u>	<u>£982,588</u>
The funds of the Charity 慈善機構的資金			
Designated income funds 指定經費	14	34,356	33,076
Unrestricted income funds 非限定用途經費	14	994,940	949,512
Revaluation reserve		-	-
Total unrestricted funds 非限制性資金總額		<u>1,029,296</u>	<u>982,588</u>
Total charity funds 慈善機構資金總額		<u>£1,029,296</u>	<u>£982,588</u>

Approved by the Trustees on 2025 and signed on their behalf.
信託人於二零二五年 月 日認可及簽署

.....
C E Ho - Trustee

The notes on pages 7 to 11 form part of these financial statements
第7至11頁之附註屬於財政報告一部份

牛津華人基督教會
OXFORD CHINESE CHRISTIAN CHURCH

9.

NOTES TO THE ACCOUNTS
賬目附註
for the year ended 31st December 2024 (continued)
截至2024年12月31日止年度 (續)

5. Analysis of expenditure on charitable activities
慈善活動支出分析

	2024	2023
	Total	Total
	£	£
Church expenditure 教會開支		
Church worker 傳道人	61,548	63,172
Children's and Youth ministry 兒童與少年事工	1,020	1,471
Evangelism and outreach 佈道與外展工作	1,155	339
Literature and training 屬靈書籍及訓練		1,063
Gifts to speakers 講員禮物	8,110	6,750
Other gifts and donations 其他禮物及捐獻	8,000	7,000
Love gifts 愛心奉獻	670	590
Hall hire 禮堂租金	25,304	17,191
Property expenses 物業支出	11,756	8,026
Church events 教會活動	7,219	325
Depreciation – equipment 折舊 - 設備	2,160	2,158
	126,942	108,085
Administrative expenditure 行政開支		
Hospitality 款待	2,852	2,815
Motor and travel 汽車及交通費	1,704	1,223
Telephone 電話費	1,460	1,347
Printing, post and stationery 印刷, 郵費及文具	719	994
Repairs and renewals 維修及翻新	1,649	3,213
Other expenditure 其他支出	2,780	3,316
Accountancy 會計	1,050	1,020
	12,214	13,928
Total 總計	£139,156	£122,013

牛津華人基督教會
OXFORD CHINESE CHRISTIAN CHURCH

11.

NOTES TO THE ACCOUNTS
賬目附註
for the year ended 31st December 2024 (continued)
截至2024年12月31日止年度 (續)

12. Creditors: amounts falling due within one year
債權人：一年內到期的金額

	2024	2023
	£	£
Accruals 應計項目	1,050	1,020
	<u>£1,050</u>	<u>£1,020</u>

13. Analysis of net assets between funds
基金間淨資產分析

	General Fund £	Designated Funds £	Restricted Funds £	Total £
Tangible fixed assets 有形固定資產	744,097	-	-	744,097
Cash at bank and in hand 銀行帳戶	251,893	34,356	-	286,249
Other net current assets/(liabilities) 其他淨流動資產（負債）	(1,050)	-	-	(1,050)
Total 總計	<u>£994,940</u>	<u>£34,356</u>	<u>£-</u>	<u>£1,029,296</u>

14. Analysis of charitable funds
慈善資金分析

Analysis of movements in designated funds 指定經費變動分析

	Balance 1.1.2024 £	Incoming resources £	Resources expended £	Transfers £	Funds 31.12.2024 £
Building fund 建堂基金	33,076	3,280	(2,000)	-	34,356
Total 總計	<u>£33,076</u>	<u>£3,280</u>	<u>£(2,000)</u>	<u>£-</u>	<u>£34,356</u>

Analysis of movements in unrestricted funds 非指定經費

	Balance 1.1.2024 £	Incoming resources £	Resources expended £	Transfers £	Funds 31.12.2024 £
General fund 常費	949,512	182,584	(137,156)	-	994,940
Total 總計	<u>£949,512</u>	<u>£182,584</u>	<u>£(137,156)</u>	<u>£-</u>	<u>£994,940</u>

2025常費預算案
BUDGET

2025 常費預算案
THE BUDGET OF GENERAL FUND FOR 2025

2024 實際收支 Actual							2025 預算 Budget	
General	Administration	Worship	Outreach	Pastoral	Designated	Total	Total	
常費 General	會務 Admin	崇拜 Worship	傳道 Outreach	牧養 Pastoral	指定費用 Designated	總數 Total	總數 Total	
26 633 00	0 00	0 00	0 00	0 00	0 00	26 633		27 000
22 470 20	0 00	0 00	0 00	0 00	0 00	22 470		23 000
500 00	0 00	0 00	0 00	0 00	0 00	500		500
79 099 00	0 00	0 00	0 00	0 00	0 00	79 099		80 000
670 00	0 00	0 00	0 00	0 00	0 00	670		700
21 789 01	0 00	0 00	0 00	0 00	0	21 789		22 000
0	0 00	0 00	0 00	0 00	7 881 00	7 881		8 000
12 690 00	0 00	0 00	0 00	0 00	0 00	12 690		12 960
5 222 50	0 00	0 00	0 00	0 00	0 00	5 223		2 000
5 229 36	0 00	0 00	0 00	0 00	0 00	5 229		5 000
730 62	0 00	0 00	0 00	0 00	0 00	731		500
175 034	-	-	-	-	7 881	182 915		181 660

Note

來源收入 INCOMING RESOURCES

- 主日奉獻 Sunday Offering
- 信心認獻 Pledges and CAF
- 特別奉獻 Special Offering
- 可豁免稅奉獻 Gift Aid
- 愛心奉獻 Love Gift
- 回繳稅款 Tax Refund
- 差傳基金 Mission Fund
- 教會中心租金 OCCC House Rent
- 教會活動 Church Events
- 銀行利息 Bank Interest
- 其他收入 Other Income

總收入 TOTAL INCOMING RESOURCES

支出 RESOURCES EXPENDED

- 傳道人 Church Worker
- 兒童、少年、學生事工 Children, Youth, Student Ministry
- 佈道事工 Evangelism and Outreach
- 培訓費 Training Fees
- 文字與資源 Literature and Resources
- 講員禮物 Gifts to Speakers
- 差傳奉獻 Gifts to Missions
- 愛心奉獻 Love Gift
- 教會中心 OCCC House
- 禮堂租金 Hall Hire
- 教會活動 Church Events
- 食物及雜物費 Food and Sundries
- 交通及汽油費 Travel and Petrol
- 器材 Equipment
- 辦事處行政費 Office / Administration
- 專業服務費 Professional Fees

總支出 TOTAL EXPENDITURE

盈餘 SURPLUS / (赤字 DEFICIT)

61 548 17	0 00	0 00	0 00	0 00	0 00	61 548		100 000
0 00	0 00	0 00	0 00	1 020 23	0 00	1 020		2 500
0 00	0 00	0 00	1 154 96	0 00	0 00	1 155		2 000
0 00	0 00	0 00	0 00	0 00	0 00	-		2 500
0 00	0 00	0 00	0 00	0 00	0 00	-		-
8 110 00	0 00	0 00	0 00	0 00	0 00	8 110		9 500
0 00	0 00	0 00	0 00	0 00	8 000 00	8 000		8 000
670 00	0 00	0 00	0 00	0 00	0 00	670		700
10 087 15	0 00	0 00	0 00	0 00	0 00	10 087		11 500
	0 00	25 303 88	0 00	0 00	0 00	25 304		26 000
7 218 88	0 00		0 00		0 00	7 219		7 000
	2 852 24	0 00	0 00	0 00	0 00	2 852		3 500
1703 58		0 00	0 00	0 00	0 00	1 704		2 000
1 648 80	0 00	0 00	0 00	0 00	0 00	1 649		15 000
0 00	4 958 93	0 00	0 00	0 00	0 00	4 959		6 000
1 020 00	0 00	0 00	0 00	0 00	0 00	1 020		1 050
92 007	7 811	25 304	1 155	1 020	8 000	135 297		197 250
							-	15 590

47 618

2025常費預算備註

財政預算包括分配給各部門的預算

1. **可豁免稅項奉獻 (Gift Aid)** : 我們鼓勵更多在英國繳稅的會友透過此計劃作奉獻。你每捐贈£1，教會可從稅務局取得25p退稅。
2. **愛心奉獻** : 於每月聖餐主日所收集的主日獻金將有10%撥作愛心奉獻之用。弟兄姊妹於愛心奉獻的捐款將作為艱苦基金用以幫助有需要人士。
3. **傳道人** : 預算用於聘請兩名全職牧者及1名半職青少年事工之同工，及包括僱主應付的國民保障金 (National Insurance)，退休金和房屋津貼。
4. **禮堂租用** : 包括租用 All Saints Church、Lime Walk Methodist Church、All Saints Church House 及 Woodstock Road Baptist Church。由於燃料成本上升以及教會事工的不斷擴大，這數額有顯著增加。
5. **辦事處行政費** : 包括公眾保險、信托人保險、辦事處電話、文具、影印費、Lime Walk Methodist Church 的無線網絡及 ChurchSuite 登記系統。
6. **專業服務費** : 包括教會戶口獨立賬目核數員的費用及法律顧問費。

NOTES TO THE BUDGET of General Fund 2025

1. **Gift Aid** : we encourage more members who are UK taxpayers to give via the Gift Aid scheme. The Church can reclaim 25p tax on every £1 you offer, at no extra cost to you.
2. **Love Gifts** : 10% of the Sunday offering during the Joint Communion Service will be given out as Love Gift / Hardship Fund. Donations can be made to this Fund to help those in need.
3. **Church Worker** : the budget is for the employment of 2 Full time Pastors and one part-time Youth Worker for 6 months. This includes Employer's contribution to the National Insurance, Pension scheme and Housing Allowance.
4. **Hall Hire** : this includes donations for the use of All Saints Church, Lime Walk Methodist Church, All Saints Church House and Woodstock Road Baptist Church. This has increased greatly due to rising fuel costs and expanding ministries.
5. **Office and Administration** : includes Public Liability Insurance, Trustees Indemnity Insurance, Church house telephone/broadband, stationery, printing, BT Broadband in Lime Walk Methodist Church and ChurchSuite system.
6. **Professional Fees** : includes Independent Examiner's fee for the Church Accounts and Legal Fees.

OXFORD CHINESE CHRISTIAN CHURCH

Registered Charity No: 291514

Accounts - 31st December 2024

INDEX

- 1-3. Report of the Trustees and General Information
- 4. Independent Examiner's Report to the Trustees
- 5. Statement of Financial Activities
- 6. Balance Sheet
- 7-11. Notes to the Accounts

OXFORD CHINESE CHRISTIAN CHURCH

1.

REPORT OF THE TRUSTEES for the year ended 31st December 2024

The Trustees are pleased to present their annual report and financial statements of the charity for the year ended 31st December 2024.

The financial statements have been prepared in accordance with the accounting policies set out in note 1 to the accounts and complies with the Charity's governing document, the Charities Act 2011 and Accounting and Reporting by Charities: Statement of Recommended Practice (second edition) and Financial Reporting Standard FRS 102.

Reference and Administration Details

The charity's name is Oxford Chinese Christian Church.

Charity Registration Number: 291514

Registered Office and Principal Address: 117 Lime Walk, Headington, Oxford OX3 7AD

Trustees

The Trustees who served during the year and since the year end were as follows:

Chairman	-	Mr Y H Ma
Secretary	-	Dr T Lo
Treasurer	-	Ms C E Ho
Deacon	-	Mr H K H Mo
Elder	-	Mrs R Lomas
Deacon	-	Dr H Zhou
Deacon	-	Mr Y C Wu
Deacon	-	Dr W C Wee (resigned 19 th May 2024)
Deacon	-	Mr L F Wong
Deacon	-	Mr T S Ngo

Objectives and Activities

The main objects of the charity are the advancement of the Christian faith and education in the Chinese language and culture.

In planning the activities of the charitable company, the directors have considered the Charity Commission's guidance on public benefit and, in particular, the specific guidance on charities for the advancement of religion.

Achievements and Performance

1. What did you set out to do in 2024

OCCC aims to spread the Gospel to people in Oxfordshire through passionate worship, appropriate teaching, active pastoral care, dedicated fellowship groups and good hospitality.

REPORT OF THE TRUSTEES
for the year ended 31st December 2024 (continued)

Achievements and Performance (continued)

1. **What did we set out to do in 2024** (continued)

We set the following new structure in 2024 to support our objectives:

Worship : We have a diverse team of gospel singers and musicians to organise music worship in three languages, namely English (for Sunday School), Cantonese and Mandarin. We firmly believe that passionate worship will promote great sense of engagement to new comers who may have conservative views about Christian churches as well as to established church goers who are seeking a powerful worship place to enrich their spiritual life.

Pastoral : Pastoral care is the major area to ensure healthy spiritual growth. It also supports individuals who need spiritual guidance or practical advice on difficulties encountered in their daily life. It also supports the Campus, Young Professional, Sunday School, Cantonese and Mandarin ministerial departments.

Evangelism : This department aims to organise evangelical event – hosted by OCCC or external partners. It also organises outreaches to reach out to people who do not normally hear about our church's activities.

Campus and Young Professional Ministry : This is to promote our ministry to students and young professionals in Oxford and to support the pastoral care of those who participate in our activities organised for this target audience.

Sunday School : This is to promote our church's activities to English speakers (mainly for children and youth) in Oxford and to support the pastoral care of the English speakers participating in our activities.

Cantonese Ministry : This is to promote our church's activities to Cantonese speakers in Oxford and to support the pastoral care of the Cantonese speakers participating in our activities.

Mandarin Ministry : This is to promote our church's activities to Mandarin speakers in Oxford and to support the pastoral care of the Mandarin speakers participating in our activities.

2. **How well did we do it**

Worship : Our worship team provides physical services at the church. Its key responsibilities outside the usual on-premises service are to produce and edit online worship and sermon materials and to support online operations in other ministries.

Pastoral : Pastoral care is provided by online meetings, phone conversations, chat groups and visitations. The regular pastoral meetings are a platform to share pastoral needs among our members who are cared for via various channels. Another objective of this department is to plan for the sermon themes in the Sunday services in order to systematically enhance churchgoers spiritual life. It also oversees various Sunday school groups to allow biblical knowledge being learnt in a relaxed environment among children and teenagers. We are very pleased to have hired two pastors to support the pastoral care of the church.

Evangelism : The main way to promote the Christian faith and our church is via social media. Facebook, Signal and WhatsApp groups are created to promote the church's Sunday service and other events. After the reopening of church services, it has organised a few bigger evangelical events such as a Chinese New Year service and Christmas service to get to know new arrivals to Oxford.

Campus and Young Professionals Ministry : We have regular weekly fellowship targeting students and young professionals in Oxford. The participants enjoy the biblical sharing as well as having dinner together.

REPORT OF THE TRUSTEES
for the year ended 31st December 2024 (continued)

Achievements and Performance (continued)

2. **How well did we do it** (continued)

Sunday School : We are teaching up to 60 children and youth at Sunday School. We split it into the various groups. Each group will have the same main message of the day and then split into smaller groups for discussion and other activities.

Cantonese Ministry : We have regular weekly online and on-premises fellowship among the Cantonese speaking participants. Its size has grown significantly due to the influx of immigrants from Hong Kong.

Mandarin Ministry : We have regular weekly online and on-premises fellowship among the Mandarin speaking participants.

3. **What do we expect to do over the next 12 months**

We will carry on the good work indicated above in the next 12 months. We will also aim to hire a youth or/and Mandarin pastor(s) to strengthen the youth and Mandarin ministry.

Financial Review

The total income for the year was £185,864 and total expenditure on charitable activities amounted to £139,156.

Reserves Policy

The trustees have examined the charity's requirements for reserves taking account of the main risks to the organisation. It has established a policy whereby the unrestricted funds not committed or invested in tangible fixed assets held by the charity should be between three and six months of expenditure. The trustees consider that this should be between £12,000 and £24,000 in general funds. The reserves are needed to meet the working capital requirement of the charity and the trustees are confident that at this level they would be able to continue the current activities of the charity in the event of a significant drop in funding. The current reserves are in excess of this level but the directors have earmarked significant reserves for the eventual employment of a pastor after which reserve levels will fall to more normal levels.

Structure, Governance and Management

Governing Document

Oxford Chinese Christian Church is a registered charity and was formed under a constitution originally dated May 1984. A new constitution was approved on 17th March 2024.

Appointment of Trustees

The trustees keep the composition of the board under review and will seek to appoint additional members with appropriate skills and expertise should the need arise. Interested parties are given details of the background of the charitable company in order to make them aware of current activities.

Approved by the trustees on 2nd March 2025 and signed on its behalf by:

Y H Ma

.....

Trustee

INDEPENDENT EXAMINER'S REPORT TO THE TRUSTEES

I report to the trustees on my examination of the accounts of Oxford Chinese Christian Church (the charity) for the year ended 31st December 2024.

Responsibilities and Basis of Report

As the charity's trustees you are responsible for the preparation of the accounts in accordance with the requirements of the Charities Act 2011 ("the Act").

I report in respect of my examination of the charity's accounts carried out under section 145 of the 2011 Act and in carrying out my examination I have followed all the applicable Directions given by the Charity Commission under section 145(5)(b) of the Act.

Independent Examiner's Statement

I have completed my examination. I confirm that no material matters have come to my attention in connection with the examination giving me cause to believe that in any material respect:

1. accounting records were not kept in respect of the charity as required by section 130 of the Act; or
2. the accounts do not accord with those records; or
3. the accounts do not comply with the applicable requirements concerning the form and content of accounts set out in the Charities (Accounts and Reports) Regulations 2008 other than any requirement that the accounts give a true and fair view which is not a matter considered as part of an independent examination.

I have no concerns and have come across no other matters in connection with the examination to which attention should be drawn in this report in order to enable a proper understanding of the accounts to be reached.

A P Williams BSc FCCA
A J Carter & Co
Chartered Accountants

22b High Street
Witney
OX28 6RB

5th March 2025

OXFORD CHINESE CHRISTIAN CHURCH

5.

STATEMENT OF FINANCIAL ACTIVITIES
for the year ended 31st December 2024

	Note	Unrestricted Funds	Designated Funds	Total Funds 2024	Total Funds 2023
		£	£	£	£
Income from:					
Donations and legacies	3	164,665	2,790	167,455	151,564
Other income	4	12,690	-	12,690	12,150
Investment income		5,229	490	5,719	2,506
Total incoming resources		<u>182,584</u>	<u>3,280</u>	<u>185,864</u>	<u>166,220</u>
Expenditure on:					
Charitable activities	5	137,156	2,000	139,156	122,013
Total expenditure		<u>137,156</u>	<u>2,000</u>	<u>139,156</u>	<u>122,013</u>
Net income/(expenditure) and net movement in funds for the year		45,428	1,280	46,708	44,207
Transfer between funds		-	-	-	-
Net movement in funds		<u>45,428</u>	<u>1,280</u>	<u>46,708</u>	<u>44,207</u>
Reconciliation of funds					
Total funds brought forward		949,512	33,076	982,588	938,381
Total funds carried forward		<u>£994,940</u>	<u>£34,356</u>	<u>£1,029,296</u>	<u>£982,588</u>

The statement of financial activities includes all gains and losses recognised in the year.

All income and expenditure derives from continuing activities.

There are no recognized gains or losses other than those included in the Statement of Financial Activities.

The notes on pages 7 to 11 form part of these financial statements

OXFORD CHINESE CHRISTIAN CHURCH

6.

**BALANCE SHEET
for the year ended 31st December 2024**

	Note	2024 £	2023 £
Fixed assets			
Tangible assets	11	744,097	746,257
Total fixed assets		<u>744,097</u>	<u>746,257</u>
Current assets			
Bank accounts		10,079	11,795
Deposit accounts		241,814	192,480
Building fund accounts (designated)		<u>34,356</u>	<u>33,076</u>
Total current assets		286,249	237,351
Liabilities			
Creditors falling due within one year	12	<u>1,050</u>	<u>1,020</u>
Net current assets		<u>285,199</u>	<u>236,331</u>
Total assets less current liabilities		285,199	236,331
Creditors: falling due after more than 1 year		-	-
Provisions for liabilities			
Total net assets	13	<u><u>£1,029,296</u></u>	<u><u>£982,588</u></u>
The funds of the Charity			
Designated income funds	14	34,356	33,076
Unrestricted income funds	14	994,940	949,512
Revaluation reserve		<u>-</u>	<u>-</u>
Total unrestricted funds		<u>1,029,296</u>	<u>982,588</u>
Total charity funds		<u><u>£1,029,296</u></u>	<u><u>£982,588</u></u>

Approved by the Trustees on 2nd March 2025 and signed on their behalf.

C E Ho

.....
Trustee

The notes on pages 7 to 11 form part of these financial statements

NOTES TO THE ACCOUNTS
for the year ended 31st December 2024

1. **Accounting Policies**

The principal accounting policies adopted, judgments and key sources of estimation uncertainty in the preparation of the financial statements are as follows:

a) **Basis of Preparation**

The financial statements have been prepared in accordance with the second edition of the Charities Statement of Recommended Practice issued in October 2019, the Financial Reporting Standard applicable in the United Kingdom and Republic of Ireland (FRS 102) and the Charities Act 2011.

Assets and liabilities are initially recognised at historical cost or transaction value unless otherwise stated in the relevant accounting policy notes.

b) **Income Recognition Policies**

Items of income are recognised and included in the accounts when all of the following criteria are met:

- The charity has entitlement to the funds;
- any performance conditions attached to the items of income have been met or are fully within the control of the charity;
- there is sufficient certainty that receipt of the income is considered probable; and
- the amount can be measured reliably.

Income received in advance of a specific performance or provision of other specified service is deferred until the criteria for income recognition are met.

c) **Interest Receivable**

Interest on funds held on deposit is included when receivable and the amount can be measured reliably by the Charity; this is normally upon notification of the interest paid or payable by the bank.

d) **Fund Accounting**

Unrestricted funds are available to spend on activities that further any of the purposes of the Charity. Designated funds are unrestricted funds of the Charity which the trustees have decided at their discretion to set aside to use for a specific purpose. Restricted funds are donations which the donor has specified are to be solely used for the particular areas of the Charity's work or for specific projects being undertaken by the Charity.

e) **Expenditure and Irrecoverable VAT**

Expenditure is recognised once there is a legal or constructive obligation to make a payment to a third party, it is probable that settlement will be required and the amount of the obligation can be measured reliably.

Irrecoverable VAT is charged as a cost against the activity for which the expenditure was incurred.

NOTES TO THE ACCOUNTS
for the year ended 31st December 2024 (continued)

f) **Tangible Fixed Assets**

Individual fixed assets costing £1,000 or more are capitalised at cost and are depreciated over their estimated useful economic lives on the straight line basis.

g) **Debtors**

Debtors and prepayments are recognised at the settlement amounts due.

h) **Cash at Bank and in Hand**

Cash at bank and cash in hand includes cash and short-term highly liquid investments with a short maturity of three months or less from the date of acquisition or opening of the deposit or similar account.

i) **Creditors and Provisions**

Creditors and provisions are recognised where the Charity has a present obligation resulting from a past event that will probably result in the transfer of funds to a third party and the amount due to settle the obligation can be measured or estimated reliably. Creditors and provisions are normally recognised at their settlement amount.

2. **Legal Status of the Charity**

Oxford Christian Chinese Church is a registered charity and was formed under a constitution originally dated May 1984. A new constitution was approved on 17th March 2024.

3. **Income from donations**

	2024	2023
	£	£
Gifts and donations	166,785	150,974
Love gifts	670	590
	<u>£167,455</u>	<u>£151,564</u>

Of the £167,455 of income received in 2024 (2023: £151,564) £2,790 was designated funds (2023: £2,880) and £164,665 (2023: £148,684) unrestricted funds.

4. **Other income**

	2024	2023
	£	£
Rental income	12,690	12,150
	<u>£12,690</u>	<u>£12,150</u>

NOTES TO THE ACCOUNTS
for the year ended 31st December 2024 (continued)

5. Analysis of expenditure on charitable activities

	2024 Total £	2023 Total £
Church expenditure		
Church worker	61,548	63,172
Children's and Youth ministry	1,020	1,471
Evangelism and outreach	1,155	339
Literature and training	-	1,063
Gifts to speakers	8,110	6,750
Other gifts and donations	8,000	7,000
Love gifts	670	590
Hall hire	25,304	17,191
Property expenses	11,756	8,026
Church events	7,219	325
Depreciation - equipment	2,160	2,158
	126,942	108,085
Administrative expenditure		
Hospitality	2,852	2,815
Motor and travel	1,704	1,223
Telephone	1,460	1,347
Printing, post and stationery	719	994
Repairs and renewals	1,649	3,213
Other expenditure	2,780	3,316
Accountancy	1,050	1,020
	12,214	13,928
Total	£139,156	£122,013

Of the £139,156 expenditure in 2024 (2023: £122,013), £137,156 was charged to unrestricted funds (2023: £122,013) and £2,000 to designated funds (2023: £nil).

6. Net income/(expenditure) for the year

	2024 £	2023 £
<i>This is stated after charging:</i>		
Independent examiner's fee	1,050	1,020

No employees had emoluments in excess of £60,000 (2023: £Nil).

OXFORD CHINESE CHRISTIAN CHURCH
NOTES TO THE ACCOUNTS
for the year ended 31st December 2024 (continued)

10.

7. Staff costs

	2024	2023
	£	£
Salaries and Wages	61,548	63,172
	<u>£61,548</u>	<u>£63,172</u>

No employees had emoluments in excess of £60,000 (2023: £Nil).

8. Staff numbers

The average monthly number of employees during the year was as follows:

2024	2023
Number	Number
2	3

9. Related party transactions

There were no transactions with the trustees during the year which require separate disclosure within the financial statements.

10. Corporation tax

The charity is exempt from tax on income and gains falling within section 505 of the Taxes Act 1988 or section 252 of the Taxation of Chargeable Gains Act 1992 to the extent that these are applied to its charitable objects.

11. Tangible fixed assets

	Freehold Property £	Fixtures & Equipment £	Total £
Cost:			
As at 1 January 2024	741,685	17,997	759,682
Additions	-	-	-
As at 31 December 2024	<u>741,685</u>	<u>17,997</u>	<u>759,682</u>
Depreciation:			
As at 1 January 2024	-	13,425	13,425
Charge for year	-	2,160	2,160
As at 31 December 2024	<u>-</u>	<u>15,585</u>	<u>15,585</u>
Net book value:			
As at 31 December 2024	<u>£741,685</u>	<u>£2,412</u>	<u>£744,097</u>
As at 31 December 2023	<u>£741,685</u>	<u>£4,572</u>	<u>£746,257</u>

NOTES TO THE ACCOUNTS
for the year ended 31st December 2024 (continued)

12. Creditors: amounts falling due within one year

	2024	2023
	£	£
Accruals	1,050	1,020
	<u>£1,050</u>	<u>£1,020</u>

13. Analysis of net assets between funds

	General Fund	Designated Funds	Restricted Funds	Total
	£	£	£	£
Tangible fixed assets	744,097	-	-	744,097
Cash at bank and in hand	251,893	34,356	-	286,249
Other net current assets/(liabilities)	(1,050)	-	-	(1,050)
Total	<u>£994,940</u>	<u>£34,356</u>	<u>£-</u>	<u>£1,029,296</u>

14. Analysis of charitable funds

Analysis of movements in designated funds

	Balance 1.1.2024	Incoming resources	Resources expended	Transfers	Funds 31.12.2024
	£	£	£	£	£
Building fund	33,076	3,280	(2,000)	-	34,356
Total	<u>£33,076</u>	<u>£3,280</u>	<u>£(2,000)</u>	<u>£-</u>	<u>£34,356</u>

Analysis of movements in unrestricted funds

	Balance 1.1.2024	Incoming resources	Resources expended	Transfers	Funds 31.12.2024
	£	£	£	£	£
General fund	949,512	182,584	(137,156)	-	994,940
Total	<u>£949,512</u>	<u>£182,584</u>	<u>£(137,156)</u>	<u>£-</u>	<u>£994,940</u>

OXFORD CHINESE CHRISTIAN CHURCH

Accounts - 31st December 2024

OXFORD CHINESE CHRISTIAN CHURCH

Registered Charity No: 291514

Accounts - 31st December 2024

INDEX

- 1-3. Report of the Trustees and General Information
- 4. Independent Examiner's Report to the Trustees
- 5. Statement of Financial Activities
- 6. Balance Sheet
- 7-11. Notes to the Accounts

OXFORD CHINESE CHRISTIAN CHURCH

1.

REPORT OF THE TRUSTEES for the year ended 31st December 2024

The Trustees are pleased to present their annual report and financial statements of the charity for the year ended 31st December 2024.

The financial statements have been prepared in accordance with the accounting policies set out in note 1 to the accounts and complies with the Charity's governing document, the Charities Act 2011 and Accounting and Reporting by Charities: Statement of Recommended Practice (second edition) and Financial Reporting Standard FRS 102.

Reference and Administration Details

The charity's name is Oxford Chinese Christian Church.

Charity Registration Number: 291514

Registered Office and Principal Address: 117 Lime Walk, Headington, Oxford OX3 7AD

Trustees

The Trustees who served during the year and since the year end were as follows:

Chairman	-	Mr Y H Ma
Secretary	-	Dr T Lo
Treasurer	-	Ms C E Ho
Deacon	-	Mr H K H Mo
Elder	-	Mrs R Lomas
Deacon	-	Dr H Zhou
Deacon	-	Mr Y C Wu
Deacon	-	Dr W C Wee (resigned 19 th May 2024)
Deacon	-	Mr L F Wong
Deacon	-	Mr T S Ngo

Objectives and Activities

The main objects of the charity are the advancement of the Christian faith and education in the Chinese language and culture.

In planning the activities of the charitable company, the directors have considered the Charity Commission's guidance on public benefit and, in particular, the specific guidance on charities for the advancement of religion.

Achievements and Performance

1. What did you set out to do in 2024

OCCC aims to spread the Gospel to people in Oxfordshire through passionate worship, appropriate teaching, active pastoral care, dedicated fellowship groups and good hospitality.

REPORT OF THE TRUSTEES
for the year ended 31st December 2024 (continued)

Achievements and Performance (continued)

1. **What did we set out to do in 2024** (continued)

We set the following new structure in 2024 to support our objectives:

Worship : We have a diverse team of gospel singers and musicians to organise music worship in three languages, namely English (for Sunday School), Cantonese and Mandarin. We firmly believe that passionate worship will promote great sense of engagement to new comers who may have conservative views about Christian churches as well as to established church goers who are seeking a powerful worship place to enrich their spiritual life.

Pastoral : Pastoral care is the major area to ensure healthy spiritual growth. It also supports individuals who need spiritual guidance or practical advice on difficulties encountered in their daily life. It also supports the Campus, Young Professional, Sunday School, Cantonese and Mandarin ministerial departments.

Evangelism : This department aims to organise evangelical event – hosted by OCCC or external partners. It also organises outreaches to reach out to people who do not normally hear about our church's activities.

Campus and Young Professional Ministry : This is to promote our ministry to students and young professionals in Oxford and to support the pastoral care of those who participate in our activities organised for this target audience.

Sunday School : This is to promote our church's activities to English speakers (mainly for children and youth) in Oxford and to support the pastoral care of the English speakers participating in our activities.

Cantonese Ministry : This is to promote our church's activities to Cantonese speakers in Oxford and to support the pastoral care of the Cantonese speakers participating in our activities.

Mandarin Ministry : This is to promote our church's activities to Mandarin speakers in Oxford and to support the pastoral care of the Mandarin speakers participating in our activities.

2. **How well did we do it**

Worship : Our worship team provides physical services at the church. Its key responsibilities outside the usual on-premises service are to produce and edit online worship and sermon materials and to support online operations in other ministries.

Pastoral : Pastoral care is provided by online meetings, phone conversations, chat groups and visitations. The regular pastoral meetings are a platform to share pastoral needs among our members who are cared for via various channels. Another objective of this department is to plan for the sermon themes in the Sunday services in order to systematically enhance churchgoers spiritual life. It also oversees various Sunday school groups to allow biblical knowledge being learnt in a relaxed environment among children and teenagers. We are very pleased to have hired two pastors to support the pastoral care of the church.

Evangelism : The main way to promote the Christian faith and our church is via social media. Facebook, Signal and WhatsApp groups are created to promote the church's Sunday service and other events. After the reopening of church services, it has organised a few bigger evangelical events such as a Chinese New Year service and Christmas service to get to know new arrivals to Oxford.

Campus and Young Professionals Ministry : We have regular weekly fellowship targeting students and young professionals in Oxford. The participants enjoy the biblical sharing as well as having dinner together.

REPORT OF THE TRUSTEES
for the year ended 31st December 2024 (continued)

Achievements and Performance (continued)

2. **How well did we do it** (continued)

Sunday School : We are teaching up to 60 children and youth at Sunday School. We split it into the various groups. Each group will have the same main message of the day and then split into smaller groups for discussion and other activities.

Cantonese Ministry : We have regular weekly online and on-premises fellowship among the Cantonese speaking participants. Its size has grown significantly due to the influx of immigrants from Hong Kong.

Mandarin Ministry : We have regular weekly online and on-premises fellowship among the Mandarin speaking participants.

3. **What do we expect to do over the next 12 months**

We will carry on the good work indicated above in the next 12 months. We will also aim to hire a youth or/and Mandarin pastor(s) to strengthen the youth and Mandarin ministry.

Financial Review

The total income for the year was £185,864 and total expenditure on charitable activities amounted to £139,156.

Reserves Policy

The trustees have examined the charity's requirements for reserves taking account of the main risks to the organisation. It has established a policy whereby the unrestricted funds not committed or invested in tangible fixed assets held by the charity should be between three and six months of expenditure. The trustees consider that this should be between £12,000 and £24,000 in general funds. The reserves are needed to meet the working capital requirement of the charity and the trustees are confident that at this level they would be able to continue the current activities of the charity in the event of a significant drop in funding. The current reserves are in excess of this level but the directors have earmarked significant reserves for the eventual employment of a pastor after which reserve levels will fall to more normal levels.

Structure, Governance and Management

Governing Document

Oxford Chinese Christian Church is a registered charity and was formed under a constitution originally dated May 1984. A new constitution was approved on 17th March 2024.

Appointment of Trustees

The trustees keep the composition of the board under review and will seek to appoint additional members with appropriate skills and expertise should the need arise. Interested parties are given details of the background of the charitable company in order to make them aware of current activities.

Approved by the trustees on 2nd March 2025 and signed on its behalf by:

Y H Ma

.....

Trustee

INDEPENDENT EXAMINER'S REPORT TO THE TRUSTEES

I report to the trustees on my examination of the accounts of Oxford Chinese Christian Church (the charity) for the year ended 31st December 2024.

Responsibilities and Basis of Report

As the charity's trustees you are responsible for the preparation of the accounts in accordance with the requirements of the Charities Act 2011 ("the Act").

I report in respect of my examination of the charity's accounts carried out under section 145 of the 2011 Act and in carrying out my examination I have followed all the applicable Directions given by the Charity Commission under section 145(5)(b) of the Act.

Independent Examiner's Statement

I have completed my examination. I confirm that no material matters have come to my attention in connection with the examination giving me cause to believe that in any material respect:

1. accounting records were not kept in respect of the charity as required by section 130 of the Act; or
2. the accounts do not accord with those records; or
3. the accounts do not comply with the applicable requirements concerning the form and content of accounts set out in the Charities (Accounts and Reports) Regulations 2008 other than any requirement that the accounts give a true and fair view which is not a matter considered as part of an independent examination.

I have no concerns and have come across no other matters in connection with the examination to which attention should be drawn in this report in order to enable a proper understanding of the accounts to be reached.

A P Williams BSc FCCA
A J Carter & Co
Chartered Accountants

22b High Street
Witney
OX28 6RB

5th March 2025

OXFORD CHINESE CHRISTIAN CHURCH

5.

STATEMENT OF FINANCIAL ACTIVITIES
for the year ended 31st December 2024

	Note	Unrestricted Funds	Designated Funds	Total Funds 2024	Total Funds 2023
		£	£	£	£
Income from:					
Donations and legacies	3	164,665	2,790	167,455	151,564
Other income	4	12,690	-	12,690	12,150
Investment income		5,229	490	5,719	2,506
Total incoming resources		<u>182,584</u>	<u>3,280</u>	<u>185,864</u>	<u>166,220</u>
Expenditure on:					
Charitable activities	5	137,156	2,000	139,156	122,013
Total expenditure		<u>137,156</u>	<u>2,000</u>	<u>139,156</u>	<u>122,013</u>
Net income/(expenditure) and net movement in funds for the year		45,428	1,280	46,708	44,207
Transfer between funds		-	-	-	-
Net movement in funds		<u>45,428</u>	<u>1,280</u>	<u>46,708</u>	<u>44,207</u>
Reconciliation of funds					
Total funds brought forward		949,512	33,076	982,588	938,381
Total funds carried forward		<u>£994,940</u>	<u>£34,356</u>	<u>£1,029,296</u>	<u>£982,588</u>

The statement of financial activities includes all gains and losses recognised in the year.

All income and expenditure derives from continuing activities.

There are no recognized gains or losses other than those included in the Statement of Financial Activities.

The notes on pages 7 to 11 form part of these financial statements

OXFORD CHINESE CHRISTIAN CHURCH

6.

BALANCE SHEET
for the year ended 31st December 2024

	Note	2024 £	2023 £
Fixed assets			
Tangible assets	11	<u>744,097</u>	<u>746,257</u>
Total fixed assets		<u>744,097</u>	<u>746,257</u>
Current assets			
Bank accounts		10,079	11,795
Deposit accounts		241,814	192,480
Building fund accounts (designated)		<u>34,356</u>	<u>33,076</u>
Total current assets		286,249	237,351
Liabilities			
Creditors falling due within one year	12	<u>1,050</u>	<u>1,020</u>
Net current assets		<u>285,199</u>	<u>236,331</u>
Total assets less current liabilities		285,199	236,331
Creditors: falling due after more than 1 year		-	-
Provisions for liabilities			
Total net assets	13	<u><u>£1,029,296</u></u>	<u><u>£982,588</u></u>
The funds of the Charity			
Designated income funds	14	34,356	33,076
Unrestricted income funds	14	994,940	949,512
Revaluation reserve		<u>-</u>	<u>-</u>
Total unrestricted funds		<u>1,029,296</u>	<u>982,588</u>
Total charity funds		<u><u>£1,029,296</u></u>	<u><u>£982,588</u></u>

Approved by the Trustees on 2nd March 2025 and signed on their behalf.

C E Ho

.....
Trustee

The notes on pages 7 to 11 form part of these financial statements

NOTES TO THE ACCOUNTS
for the year ended 31st December 2024

1. **Accounting Policies**

The principal accounting policies adopted, judgments and key sources of estimation uncertainty in the preparation of the financial statements are as follows:

a) **Basis of Preparation**

The financial statements have been prepared in accordance with the second edition of the Charities Statement of Recommended Practice issued in October 2019, the Financial Reporting Standard applicable in the United Kingdom and Republic of Ireland (FRS 102) and the Charities Act 2011.

Assets and liabilities are initially recognised at historical cost or transaction value unless otherwise stated in the relevant accounting policy notes.

b) **Income Recognition Policies**

Items of income are recognised and included in the accounts when all of the following criteria are met:

- The charity has entitlement to the funds;
- any performance conditions attached to the items of income have been met or are fully within the control of the charity;
- there is sufficient certainty that receipt of the income is considered probable; and
- the amount can be measured reliably.

Income received in advance of a specific performance or provision of other specified service is deferred until the criteria for income recognition are met.

c) **Interest Receivable**

Interest on funds held on deposit is included when receivable and the amount can be measured reliably by the Charity; this is normally upon notification of the interest paid or payable by the bank.

d) **Fund Accounting**

Unrestricted funds are available to spend on activities that further any of the purposes of the Charity. Designated funds are unrestricted funds of the Charity which the trustees have decided at their discretion to set aside to use for a specific purpose. Restricted funds are donations which the donor has specified are to be solely used for the particular areas of the Charity's work or for specific projects being undertaken by the Charity.

e) **Expenditure and Irrecoverable VAT**

Expenditure is recognised once there is a legal or constructive obligation to make a payment to a third party, it is probable that settlement will be required and the amount of the obligation can be measured reliably.

Irrecoverable VAT is charged as a cost against the activity for which the expenditure was incurred.

NOTES TO THE ACCOUNTS
for the year ended 31st December 2024 (continued)

f) **Tangible Fixed Assets**

Individual fixed assets costing £1,000 or more are capitalised at cost and are depreciated over their estimated useful economic lives on the straight line basis.

g) **Debtors**

Debtors and prepayments are recognised at the settlement amounts due.

h) **Cash at Bank and in Hand**

Cash at bank and cash in hand includes cash and short-term highly liquid investments with a short maturity of three months or less from the date of acquisition or opening of the deposit or similar account.

i) **Creditors and Provisions**

Creditors and provisions are recognised where the Charity has a present obligation resulting from a past event that will probably result in the transfer of funds to a third party and the amount due to settle the obligation can be measured or estimated reliably. Creditors and provisions are normally recognised at their settlement amount.

2. **Legal Status of the Charity**

Oxford Christian Chinese Church is a registered charity and was formed under a constitution originally dated May 1984. A new constitution was approved on 17th March 2024.

3. **Income from donations**

	2024	2023
	£	£
Gifts and donations	166,785	150,974
Love gifts	670	590
	<u>£167,455</u>	<u>£151,564</u>

Of the £167,455 of income received in 2024 (2023: £151,564) £2,790 was designated funds (2023: £2,880) and £164,665 (2023: £148,684) unrestricted funds.

4. **Other income**

	2024	2023
	£	£
Rental income	12,690	12,150
	<u>£12,690</u>	<u>£12,150</u>

NOTES TO THE ACCOUNTS
for the year ended 31st December 2024 (continued)

5. Analysis of expenditure on charitable activities

	2024 Total £	2023 Total £
Church expenditure		
Church worker	61,548	63,172
Children's and Youth ministry	1,020	1,471
Evangelism and outreach	1,155	339
Literature and training	-	1,063
Gifts to speakers	8,110	6,750
Other gifts and donations	8,000	7,000
Love gifts	670	590
Hall hire	25,304	17,191
Property expenses	11,756	8,026
Church events	7,219	325
Depreciation - equipment	2,160	2,158
	126,942	108,085
Administrative expenditure		
Hospitality	2,852	2,815
Motor and travel	1,704	1,223
Telephone	1,460	1,347
Printing, post and stationery	719	994
Repairs and renewals	1,649	3,213
Other expenditure	2,780	3,316
Accountancy	1,050	1,020
	12,214	13,928
Total	£139,156	£122,013

Of the £139,156 expenditure in 2024 (2023: £122,013), £137,156 was charged to unrestricted funds (2023: £122,013) and £2,000 to designated funds (2023: £nil).

6. Net income/(expenditure) for the year

	2024 £	2023 £
<i>This is stated after charging:</i>		
Independent examiner's fee	1,050	1,020

No employees had emoluments in excess of £60,000 (2023: £Nil).

OXFORD CHINESE CHRISTIAN CHURCH
NOTES TO THE ACCOUNTS
for the year ended 31st December 2024 (continued)

10.

7. Staff costs

	2024	2023
	£	£
Salaries and Wages	61,548	63,172
	<u>£61,548</u>	<u>£63,172</u>

No employees had emoluments in excess of £60,000 (2023: £Nil).

8. Staff numbers

The average monthly number of employees during the year was as follows:

2024	2023
Number	Number
2	3

9. Related party transactions

There were no transactions with the trustees during the year which require separate disclosure within the financial statements.

10. Corporation tax

The charity is exempt from tax on income and gains falling within section 505 of the Taxes Act 1988 or section 252 of the Taxation of Chargeable Gains Act 1992 to the extent that these are applied to its charitable objects.

11. Tangible fixed assets

	Freehold Property £	Fixtures & Equipment £	Total £
Cost:			
As at 1 January 2024	741,685	17,997	759,682
Additions	-	-	-
As at 31 December 2024	<u>741,685</u>	<u>17,997</u>	<u>759,682</u>
Depreciation:			
As at 1 January 2024	-	13,425	13,425
Charge for year	-	2,160	2,160
As at 31 December 2024	<u>-</u>	<u>15,585</u>	<u>15,585</u>
Net book value:			
As at 31 December 2024	<u>£741,685</u>	<u>£2,412</u>	<u>£744,097</u>
As at 31 December 2023	<u>£741,685</u>	<u>£4,572</u>	<u>£746,257</u>

NOTES TO THE ACCOUNTS
for the year ended 31st December 2024 (continued)

12. Creditors: amounts falling due within one year

	2024	2023
	£	£
Accruals	1,050	1,020
	<u>£1,050</u>	<u>£1,020</u>

13. Analysis of net assets between funds

	General Fund	Designated Funds	Restricted Funds	Total
	£	£	£	£
Tangible fixed assets	744,097	-	-	744,097
Cash at bank and in hand	251,893	34,356	-	286,249
Other net current assets/(liabilities)	(1,050)	-	-	(1,050)
Total	<u>£994,940</u>	<u>£34,356</u>	<u>£-</u>	<u>£1,029,296</u>

14. Analysis of charitable funds

Analysis of movements in designated funds

	Balance 1.1.2024	Incoming resources	Resources expended	Transfers	Funds 31.12.2024
	£	£	£	£	£
Building fund	33,076	3,280	(2,000)	-	34,356
Total	<u>£33,076</u>	<u>£3,280</u>	<u>£(2,000)</u>	<u>£-</u>	<u>£34,356</u>

Analysis of movements in unrestricted funds

	Balance 1.1.2024	Incoming resources	Resources expended	Transfers	Funds 31.12.2024
	£	£	£	£	£
General fund	949,512	182,584	(137,156)	-	994,940
Total	<u>£949,512</u>	<u>£182,584</u>	<u>£(137,156)</u>	<u>£-</u>	<u>£994,940</u>

OXFORD CHINESE CHRISTIAN CHURCH

Accounts - 31st December 2024